



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL
DTA/SIS-REG-010 REVISIÓN 5

La Paz, 2 de OCTUBRE de 2025

Señores/Dear

ADUANA NACIONAL, SENASAG, MIGRACION, FELCN - AEROPUERTO - SLOR, SLVR, SLCB

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglementary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

AUTORIZACIÓN DE INGRESO - SALIDA/LANDING - DEPARTURE AUTHORIZATION N° DGAC/ ING/404/2025

Nombre o razón social del operador: SOCIEDAD AEREA HOLVOET CIA. LIMITADA
Operator name:

Dirección Comercial Telefono/Email: INFANTE 971, COPIAPO, CHILE TEL:+56 991397229 FAX: EMAIL:
Commercial Address: BARBRAHOLVOET@HOLVOET.CL CONTACT: ECOAVIATION S.R.L. T: +591 75545541
E: ADMIN@ECOAVIATION.COM.BO

Tipo de aeronave(s): AS350 B3 **Nacionalidad:** CHILE
Aircraft type: Country of origin:

Matrícula(s): CCAST (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 03:00 HRS)
Registration:

Peso (PBMD): 2.250 KG.
Weight (MTOW):

Piloto(s) al mando: CARLOS ROCHA CALLAU LIC PCH-683 ALT. JHONNY SEQUEIROS ESCOBAR LIC. PCH-14205
Pilot(s) in command:

Fecha de ingreso: **De:** 03 Oct 2025 **AL:** 08 Oct 2025
Landing date: **From:** **to:**

Aeropuerto de entrada: EL ALTO (SLLP) **Alternativo:** ORURO (SLOR)
Landing Airport: Alternate:

Aeropuerto de salida: EL ALTO (SLLP) **Alternativo:** EL ALTO (SLLP)
Departure Airport: Alternate:

Último aeropuerto antes de ingresar a Bolivia: ARICA (SCAR)
Last Airport before landing in Bolivia:

Objeto de vuelo: TRASLADO DE AERONAVE /CUMPLIMIENTO DE CONTRATO EN VIRTUD DE LA RESOLUCION 399
Flight Object:

Ruta: SCAR/SLLP ALT. SLOR AWY:DCT O APROBADAS X ATS. EET:01:50 HRS.FECHA ESTIMADA DE SALIDA:04 AL
Route: 06/11/2025 RUTA: SLLP /SCAR ALT. SLOR. TRAMO INTERNO: SLLP-SLCB-SLVR Y ENTRE ELLOS. LA AERONAVE PUEDE PERMANECER 120 DIAS, A PARTIR DE LA FECHA DE INGRESO EN TERRITORIO BOLIVIANO (SIEMPRE Y CUANDO RENEUE SU POLIZA), SEGUN RES. 399 Y ART. 77 DE LA LEY 2902.

Observaciones: TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE LA AERONAVE A BORDO, SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, (PLANIFICACIÓN, DESPACHO, ETC.), ASÍ COMO LA VERIFICACIÓN DE NOTAM'S, PIB, ETC., SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR
Remarks:

Original firmado por / Original signed by:


Lic. Carlos Huascan Iporra Torrico
SFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES al
Instituto General de Aeronáutica Civil

MPM



HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:
ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:

Nro. Reg. Sol.: 1570

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC
TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo
Web: www.dgac.gob.bo

La(s) aeronave(s) debe(n) cumplir con el objeto de vuelo mencionado en esta autorización en todo momento, en ningún caso podrán hacer actividad comercial interna (transporte de pasajeros o carga). The aircraft(s) must comply with the flight object mentioned in this authorization at all the time, in no case may they carry out internal commercial activity (transport of passengers or cargo).



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL
DTA/SIS-REG-010 REVISIÓN 5

La Paz, 2 de OCTUBRE de 2025

Señores/Dear

JEFE REGIONAL AERONAUTICA CIVIL / INSPECTORES DGAC - SLOR, SLVR, SLCB

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglementary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

AUTORIZACIÓN DE INGRESO - SALIDA/LANDING - DEPARTURE AUTHORIZATION N° DGAC/ ING/404/2025

Nombre o razón social del operador: SOCIEDAD AEREA HOLVOET CIA. LIMITADA

Operator name:

Dirección Comercial Telefono/Email: INFANTE 971, COPIAPO, CHILE TEL:+56 991397229 FAX:. EMAIL:

Commercial Address: BARBRAHOLVOET@HOLVOET.CL CONTACT:ECOAVIATION S.R.L. T: +591 75545541

E:ADMIN@ECOAVIATION.COM.BO

Tipo de aeronave(s): AS350 B3

Aircraft type:

Nacionalidad: CHILE

Country of origin:

Matrícula(s): CCAST (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 03:00 HRS)

Registration:

Peso (PBMD): 2.250 KG.

Weight (MTOW):

Piloto(s) al mando: CARLOS ROCHA CALLAU LIC PCH-683 ALT. JHONNY SEQUEIROS ESCOBAR LIC. PCH-14205

Pilot(s) in command:

Fecha de ingreso: De: 03 Oct 2025

Landing date:

AL: 08 Oct 2025

to:

Aeropuerto de entrada: EL ALTO (SLLP)

Landing Airport:

Alternativo: ORURO (SLOR)

Alternate:

Aeropuerto de salida: EL ALTO (SLLP)

Departure Airport:

Alternativo: EL ALTO (SLLP)

Alternate:

Último aeropuerto antes ARICA (SCAR)

de ingresar a Bolivia:

Last Airport before

landing in Bolivia:

Objeto de vuelo: TRASLADO DE AERONAVE /CUMPLIMIENTO DE CONTRATO EN VIRTUD DE LA RESOLUCION 399

Flight Object:

Ruta: SCAR/SLLP ALT. SLOR AWY:DCT O APROBADAS X ATS. EET:01:50 HRS.FECHA ESTIMADA DE SALIDA:04 AL

Route: 06/11/2025 RUTA: SLLP /SCAR ALT. SLOR. TRAMO INTERNO: SLLP-SLCB-SLVR Y ENTRE ELLOS. LA AERONAVE PUEDE PERMANECER 120 DIAS, A PARTIR DE LA FECHA DE INGRESO EN TERRITORIO BOLIVIANO (SIEMPRE Y CUANDO RENEUE SU POLIZA), SEGUN RES. 399 Y ART. 77 DE LA LEY 2902.

Observaciones: TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE LA AERONAVE A BORDO,

Remarks: SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE,(PLANIFICACIÓN, DESPACHO, ETC.), ASÍ COMO LA VERIFICACIÓN DE NOTAM'S, PIB, ETC., SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR

Original firmado por / Original signed by:


Lic. Carlos Huascan Iporra Torrico
SFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES al
Inspección General de Aeronáutica Civil

MPM



HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:

ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:

Nro. Reg. Sol.: 1570

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

La(s) aeronave(s) debe(n) cumplir con el objeto de vuelo mencionado en esta autorización en todo momento, en ningún caso podrán hacer actividad comercial interna (transporte de pasajeros o carga). The aircraft(s) must comply with the flight object mentioned in this authorization at all the time, in no case may they carry out internal commercial activity (transport of passengers or cargo).



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL
DTA/SIS-REG-010 REVISIÓN 5

La Paz, 2 de OCTUBRE de 2025

Señores/Dear

NAABOL - CENTRO CONTROL DE AREA

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglementary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

AUTORIZACIÓN DE INGRESO - SALIDA/LANDING - DEPARTURE AUTHORIZATION N° DGAC/ ING/404/2025

Nombre o razón social del operador: SOCIEDAD AEREA HOLVOET CIA. LIMITADA
Operator name:

Dirección Comercial Telefono/Email: INFANTE 971, COPIAPO, CHILE TEL:+56 991397229 FAX:. EMAIL:
Commercial Address: BARBRAHOLVOET@HOLVOET.CL CONTACT:ECOAVIATION S.R.L. T: +591 75545541
E:ADMIN@ECOAVIATION.COM.BO

Tipo de aeronave(s): AS350 B3
Aircraft type:

Nacionalidad: CHILE
Country of origin:

Matrícula(s): CCAST (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 03:00 HRS)
Registration:

Peso (PBMD): 2.250 KG.
Weight (MTOW):

Piloto(s) al mando: CARLOS ROCHA CALLAU LIC PCH-683 ALT. JHONNY SEQUEIROS ESCOBAR LIC. PCH-14205
Pilot(s) in command:

Fecha de ingreso: De: 03 Oct 2025
Landing date: From:

AL: 08 Oct 2025
to:

Aeropuerto de entrada: EL ALTO (SLLP)
Landing Airport:

Alternativo: ORURO (SLOR)
Alternate:

Aeropuerto de salida: EL ALTO (SLLP)
Departure Airport:

Alternativo: EL ALTO (SLLP)
Alternate:

Último aeropuerto antes de ingresar a Bolivia: ARICA (SCAR)
Last Airport before landing in Bolivia:

Objeto de vuelo: TRASLADO DE AERONAVE /CUMPLIMIENTO DE CONTRATO EN VIRTUD DE LA RESOLUCION 399
Flight Object:

Ruta: SCAR/SLLP ALT. SLOR AWY:DCT O APROBADAS X ATS. EET:01:50 HRS.FECHA ESTIMADA DE SALIDA:04 AL
Route: 06/11/2025 RUTA: SLLP /SCAR ALT. SLOR. TRAMO INTERNO: SLLP-SLCB-SLVR Y ENTRE ELLOS. LA AERONAVE PUEDE PERMANECER 120 DIAS, A PARTIR DE LA FECHA DE INGRESO EN TERRITORIO BOLIVIANO (SIEMPRE Y CUANDO RENEUE SU POLIZA), SEGUN RES. 399 Y ART. 77 DE LA LEY 2902.

Observaciones: TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE LA AERONAVE A BORDO, SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, (PLANIFICACIÓN, DESPACHO, ETC.), ASÍ COMO LA VERIFICACIÓN DE NOTAM'S, PIB, ETC., SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR
Remarks:

Original firmado por / Original signed by:


Lic. Carlos Huascan Iporra Torrico
SFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES al
Tránsito Control de Aeronáutica Civil

MPM



HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:
ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:

Nro. Reg. Sol.: 1570

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC
TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo
Web: www.dgac.gob.bo

La(s) aeronave(s) debe(n) cumplir con el objeto de vuelo mencionado en esta autorización en todo momento, en ningún caso podrán hacer actividad comercial interna (transporte de pasajeros o carga). The aircraft(s) must comply with the flight object mentioned in this authorization at all the time, in no case may they carry out internal commercial activity (transport of passengers or cargo).



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL
DTA/SIS-REG-010 REVISIÓN 5

La Paz, 2 de OCTUBRE de 2025

Señores/Dear

SOCIEDAD AEREA HOLVOET CIA. LIMITADA

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglementary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

AUTORIZACIÓN DE INGRESO - SALIDA/LANDING - DEPARTURE AUTHORIZATION N° DGAC/ ING/404/2025

Nombre o razón social del operador: SOCIEDAD AEREA HOLVOET CIA. LIMITADA

Operator name:

Dirección Comercial Telefono/Email: INFANTE 971, COPIAPO, CHILE TEL:+56 991397229 FAX:. EMAIL:

Commercial Address: BARBRAHOLVOET@HOLVOET.CL CONTACT:ECOAVIATION S.R.L. T: +591 75545541

E:ADMIN@ECOAVIATION.COM.BO

Tipo de aeronave(s): AS350 B3

Aircraft type:

Nacionalidad: CHILE

Country of origin:

Matrícula(s): CCAST (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 03:00 HRS)

Registration:

Peso (PBMD): 2.250 KG.

Weight (MTOW):

Piloto(s) al mando: CARLOS ROCHA CALLAU LIC PCH-683 ALT. JHONNY SEQUEIROS ESCOBAR LIC. PCH-14205

Pilot(s) in command:

Fecha de ingreso: De: 03 Oct 2025

Landing date:

AL: 08 Oct 2025

to:

Aeropuerto de entrada: EL ALTO (SLLP)

Landing Airport:

Alternativo: ORURO (SLOR)

Alternate:

Aeropuerto de salida: EL ALTO (SLLP)

Departure Airport:

Alternativo: EL ALTO (SLLP)

Alternate:

Último aeropuerto antes ARICA (SCAR)

de ingresar a Bolivia:

Last Airport before

landing in Bolivia:

Objeto de vuelo: TRASLADO DE AERONAVE /CUMPLIMIENTO DE CONTRATO EN VIRTUD DE LA RESOLUCION 399

Flight Object:

Ruta: SCAR/SLLP ALT. SLOR AWY:DCT O APROBADAS X ATS. EET:01:50 HRS.FECHA ESTIMADA DE SALIDA:04 AL

Route: 06/11/2025 RUTA: SLLP /SCAR ALT. SLOR. TRAMO INTERNO: SLLP-SLCB-SLVR Y ENTRE ELLOS. LA AERONAVE PUEDE PERMANECER 120 DIAS, A PARTIR DE LA FECHA DE INGRESO EN TERRITORIO BOLIVIANO (SIEMPRE Y CUANDO RENEUE SU POLIZA), SEGUN RES. 399 Y ART. 77 DE LA LEY 2902.

Observaciones: TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE LA AERONAVE A BORDO,

Remarks: SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE,(PLANIFICACIÓN, DESPACHO, ETC.), ASÍ COMO LA VERIFICACIÓN DE NOTAM'S, PIB, ETC., SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR

Original firmado por / Original signed by:


Lic. Carlos Huascan Iporra Torrico
SFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES al
Instituto General de Aeronáutica Civil

MPM



HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:

ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:

Nro. Reg. Sol.: 1570

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

La(s) aeronave(s) debe(n) cumplir con el objeto de vuelo mencionado en esta autorización en todo momento, en ningún caso podrán hacer actividad comercial interna (transporte de pasajeros o carga). The aircraft(s) must comply with the flight object mentioned in this authorization at all the time, in no case may they carry out internal commercial activity (transport of passengers or cargo).